



Bedienungsanleitung

Zephyr Bedienungsanleitung

Wichtige Vorsichtsmassnahmen

Zephyr by Dry & Store® ist für den Hausgebrauch bestimmt. Beim Benutzen elektrischer Geräte sollten folgende grundsätzlichen Sicherheitsmassnahmen beachtet werden, insbesondere wenn Kinder anwesend sind:

LESEN SIE BITTE ALLE ANWEISUNGEN, BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN

VORSICHT – Um das Risiko eines elektrischen Schlages zu verringern:

- Verwenden Sie das Gerät nicht, während Sie baden.
- Bewahren Sie das Gerät nicht an Orten auf, von denen es in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen oder gezogen werden könnte.
- Stellen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und lassen sie es nicht in Flüssigkeiten fallen.
- Fassen Sie das Gerät nicht an, wenn es ins Wasser gefallen ist. Stecken Sie es sofort aus.

WARNUNG – Um das Risiko von Verbrennungen, Feuer oder Verletzungen von Personen zu verringern:

- Lassen Sie Kinder und Invalide nicht unbeaufsichtigt, wenn das Gerät von oder an ihnen oder in ihrer Nähe gebraucht wird.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den in diesem Handbuch beschriebenen Zweck.
- Setzen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Kabel oder Stecker defekt sind, wenn es nicht richtig funktioniert, wenn es fallen gelassen oder beschädigt wurde oder wenn es ins Wasser gefallen ist. Lassen Sie es bei Ihrem Händler oder im Service-Center prüfen und reparieren.
- Stellen Sie das Gerät nie auf eine weiche Oberfläche, wie z.B. ein Sofa oder Bett. Halten Sie Luftöffnungen frei von Flusen, Haaren und Ähnlichem.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder an Orten, wo Produkte mit Aerosol (Spray) verwendet werden oder Sauerstoff verabreicht wird.
- Der mit Ihrem Gerät mitgelieferte AC-Adapter wurde speziell für dieses Produkt entwickelt. Verwenden Sie ihn nicht für andere Geräte und ersetzen Sie ihn nicht durch den Adapter eines anderen elektrischen Geräts.

Hinweis – Zephyr ist weder für die Diagnose noch für die Prävention, Überwachung, Behandlung oder Linderung von Krankheiten bestimmt.

Betriebsbedingungen

Zephyr hat eine Betriebstemperatur im Bereich von 36° C bis 40° C (97° F bis 104° F). Das Gerät funktioniert ordnungsgemäss bei Raumtemperaturen von 18° C bis 27° C (65° F bis 80° F).

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

Einführung

Bei täglichem Gebrauch beseitigt Zephyr schädliche Feuchtigkeitsansammlungen, trocknet Ohrenschmalz und beseitigt Gerüche. Zephyr sorgt dafür, dass Hörgeräte besser klingen. Ausserdem kann er an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit die Lebensdauer von Zink-Luft-Batterien verlängern.

Vor dem ersten Gebrauch (Wichtig)

1. **Aktivieren Sie das Trockenmittel:** Ein Dry-Brik-Einwegtrockenmittel, das alle zwei Monate ausgetauscht werden muss, wird mitgeliefert. Dry-Brik hat zwei wichtige Funktionen: (1) es beseitigt permanent Feuchtigkeitsmoleküle, die von den Geräten während des Trocknungszyklus freigesetzt werden und (2) reduziert die relative Luftfeuchtigkeit in der Box auf ein viel niedrigeres Niveau als es mit einem Heizelement möglich ist, und maximiert somit die Trocknungsleistung Entfernen.



Sie zur Aktivierung des Dry-Brik die Folie (**Abbildung 1**). Entfernen Sie die Folie erst, wenn Sie den Dry-Brik verwenden, da der Dry-Brik beginnt, Feuchtigkeit aufzunehmen, sobald die Folie entfernt ist.

2. **Erfassen Sie das Aktivierungsdatum:** Zur Erinnerung an den Zeitpunkt, an dem der Dry-Brik ausgewechselt werden muss, ist eine Karte beigefügt. Schreiben Sie das Datum auf, an dem der Dry-Brik in Betrieb genommen wird, auf die Karte. (**Abbildung 2**).



ANMERKUNG: Wechseln Sie den Dry-Brik alle 2 Monate aus, um eine bestmögliche Funktionsfähigkeit zu gewährleisten.

3. **Legen Sie den Dry-Brik in den Zephyr (Abbildung 3).**



4. **Schliessen Sie den AC-Adapter an:** Der kleine runde Stecker passt in die Rückseite des Geräts. Zwängen Sie ihn nicht hinein; er sollte leicht hineingleiten. Schliessen Sie zuletzt den AC-Adapter an eine aktive Dose an.

Bedienung des Zephyr

1. Wischen Sie überschüssige Feuchtigkeit und Ohrenschmalz von Ihren Hörgeräten ab, bevor Sie diese in die vordere Trockenkammer legen. Sie können die Batterien eingelegt lassen, sollten aber die Batterieabdeckung öffnen, damit Luft zirkulieren kann.
2. Schliessen Sie den Deckel und drücken Sie den EIN/AUS-Schalter auf der rechten Seite des Geräts. Die grüne Anzeige leuchtet während des achtstündigen Zyklus auf; danach schaltet sich das Gerät

automatisch ab. Sie können den Zephyr auch ausschalten, indem Sie den EIN/AUS-Schalter erneut drücken. Mit einem kompletten Zephyr-Zyklus erzielen Sie die besten Resultate, aber ein Trocknen ist auch in so kurzer Zeit wie 1 Stunde möglich.

Zephyr mit Cochlear Implantaten verwenden

Hinter-dem-Ohr Prozessoren und andere Hardware von Implantaten muss trocken gehalten werden, um richtig zu funktionieren. Der regelmässige Gebrauch von Zephyr kann die Lebensdauer von Zink-Luft-Batterien wesentlich beeinflussen, vor allem bei heissem und feuchtem Wetter (die individuellen Resultate variieren). Lassen Sie die Zink-Luft-Batterien im Prozessor (wo anwendbar), entfernen Sie aber die Batterieabdeckung. Legen Sie den Prozessor, das Kopfstück und das Kabel in das vordere Trockenfach, drücken Sie den EIN/AUS-Schalter und lassen Sie sie über Nacht trocknen.

Allgemeine Pflegehinweise

Verwenden Sie Zephyr nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie dem Badezimmer. Lassen Sie den Deckel immer geschlossen, da die Wirksamkeit des Dry-Brik mit der Aufnahme von Feuchtigkeit aus der Umgebungsluft abnimmt. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungs- oder Scheuermittel. Spritzen Sie keine Flüssigkeiten in die Ablage.

Fehlerbehebung beim Zephyr

- *Gerät läuft nicht (nach Drücken des EIN/AUS-Schalters erscheint kein grünes Licht):* Prüfen Sie, ob der AC-Adapter sowohl an der Rückseite des Geräts als auch an der Steckdose richtig eingesteckt ist. Ist die Steckdose mit einem Schalter ein-/ausschaltbar? Ist das Problem nicht behoben, versuchen Sie es mit einem anderen AC-Adapter (erhältlich bei Ihrem Händler, einem Service-Center oder unter www.dryandstore.com). Verwenden Sie *nur* einen Adapter, der vom Hersteller angeboten wird.
- *Das Gerät ist laut:* Prüfen Sie, ob der Ventilator blockiert wird. Ist das Problem nicht behoben, muss der Ventilator ausgetauscht werden.
- *Grünes Licht leuchtet, aber das Gerät trocknet nicht richtig:* Wurde der Dry-Brik regelmässig ausgetauscht? Es ist wichtig, dass er alle zwei Monate gemäss Anleitung ausgetauscht wird. Prüfen Sie, ob sich der Ventilator bewegt. Wenn kein Ventilatorgeräusch zu hören ist, sollten Sie das Gerät bei Ihrem Händler oder Service-Center prüfen lassen.

Löst keine der oben beschriebenen Massnahmen das Problem, machen Sie Folgendes:

In Nordamerika: Rufen Sie unter 1-888-327-1299 an oder besuchen Sie www.dryandstore.com

Ausserhalb von Nordamerika: Kontaktieren Sie Ihren Händler oder ein Service-Center, um das Gerät prüfen zu lassen.



Physical Properties

- Outside dimensions are 5.9" x 3.6" x 2.8" (150 mm x 92 mm x 72 mm).
- The drying tray has two compartments: the forward drying area measures 3.2" x 2.6" x 1.0" (80 mm x 65 mm x 24 mm), and a small Dry-Brik® compartment is in the rear of the tray.
- Weight as shipped is approximately 1 lb, 4 oz (582 g).

Power Supply

Input: 100-240 volts AC, 50/60 Hz, 1.0A max. Output: 24 VDC at 15W max. Zephyr power supplies are interchangeable with Dry & Store® Global models and are CE Marked. They are certified to ETL, UL, and CSA standards, and carry GS (Germany), PSE/JET (Japan), C-Tick (Australia/New Zealand), and SABS (South Africa) certifications.

Operating Features

- A ball-bearing fan continuously circulates warm, dry air for the entire operating cycle, causing moisture to move out of the hearing instruments by diffusion. A desiccant in the airflow path strips the moisture out of the air, ensuring continuous dry operation.
- Zephyr will dry cerumen, making it easier to remove from the hearing instrument.
- Zephyr turns off automatically after 8 hours unless the ON/OFF button on the side is pressed.
- Batteries do not have to be removed from hearing devices.
- Zephyr is not designed to diagnose, prevent, monitor, treat, or alleviate disease.

Rechargeable Canister Desiccant (optional)

A small number of international configurations are shipped with an optional metal canister desiccant instead of a Dry-Brik. The protective label should be removed from both sides before use. As moisture is adsorbed by the desiccant, the indicator will change from orange (good) to green (bad). The color change signals that the desiccant can no longer adsorb moisture. To restore function, place the metal can in a conventional oven for a minimum of 3 hours at a temperature of 105°-150°C (225°-300°F). The color will change back to orange. **Warning: Never place metal in a microwave oven! After recharging, allow the hot metal can to cool before use.** *Best results will occur if the can is covered by a glass during the cooling period.*



Zephyr by Dry & Store® is protected by U.S. Patents D536,491 and 5,852,879.

Ear Technology Corporation
P.O. Box 1017
Johnson City, TN 37605-1017
USA
info@dryandstore.com
www.dryandstore.com